

ГОС. ДАРСТВЕННЫЙ  
 АРХИВ  
 Хмельницкой области  
 фонд 227  
 № описей 59  
 ед. хр. 240

Гогольское губернское правление.  
 I отделение, 2<sup>й</sup> стол.

Книга записей актов  
 гражданского состояния о  
 смерти евреев м. Ладимина,  
 Гайсинского уезда за 1865 год.

Нагато: 4 января 1865 года.  
 Окончено: 25 февраля 1866 года.

На 16 листов

ГОС. ДАРСТВЕННЫЙ  
 АРХИВ  
 Хмельницкой области  
 фонд 227  
 № описей 59  
 ед. хр. 240

april 1862

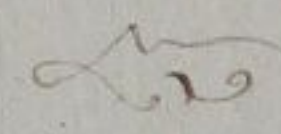

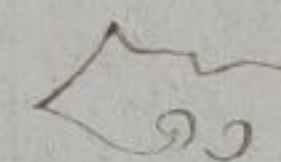

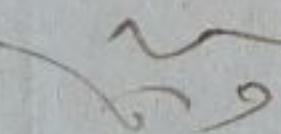

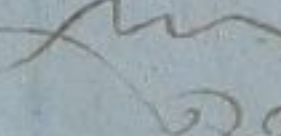
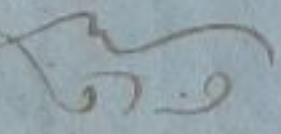

~~1862~~  
New York

1862

Mass  
Tenn  
Madison

Часть IV.я О умершихъ.

Муже-скаго	Жен-скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христіанскій	Еврейскій			
		Искупленъ въ мѣсяцъ 4 18	4	18		Отъ болезни	Лидья Кашинъ, маминъ вдова, сатино, чуланскій
	1	Маминъ	4	18		Отъ болезни	Рубко Марды, вдова Софья, Куровой
	2	Маминъ	11	15		Отъ болезни	Рихимъ Бернатовъ, Завальскавдай
2		Маминъ	14	28		Отъ болезни	Своб. Лидья, саночникъ, млово
	3	Маминъ	17	9		Отъ болезни	Басидъ, млово, млики, цинур, млово
4		Маминъ	18	3		Отъ болезни	Искри Лидья, Белидремовъ
	4	Маминъ	25	10		Отъ болезни	Буда млово, Серенова, Фурманова
	7	Маминъ	26	11		Отъ болезни	Буда млово, Фроно Комаровъ
	6	Маминъ	2	18		Отъ болезни	Видъ Фрайно, млово, валин, Фурмановъ
3		Маминъ	17	2		Отъ болезни	Маминъ, млово, валин, Фурмановъ

1		מת ויגבר לימים	ולא יקום ז' ג' ואלה	לשנ	מחול ג' ושלש	לחודש יום שבת לחודש יום
	1.		מת ויגבר לימים	לשנ	מחול ג' ושלש	לחודש יום שבת לחודש יום
	2		מת ויגבר לימים	לשנ	מחול ג' ושלש	לחודש יום שבת לחודש יום
2			מת ויגבר לימים	לשנ	מחול ג' ושלש	לחודש יום שבת לחודש יום
X	3		מת ויגבר לימים	לשנ	מחול ג' ושלש	לחודש יום שבת לחודש יום
4	X		מת ויגבר לימים	לשנ	מחול ג' ושלש	לחודש יום שבת לחודש יום
#	4		מת ויגבר לימים	לשנ	מחול ג' ושלש	לחודש יום שבת לחודש יום
	5		מת ויגבר לימים	לשנ	מחול ג' ושלש	לחודש יום שבת לחודש יום
	6		מת ויגבר לימים	לשנ	מחול ג' ושלש	לחודש יום שבת לחודש יום
3			מת ויגבר לימים	לשנ	מחול ג' ושלש	לחודש יום שבת לחודש יום







--	--	--	--	--	--

7	מלך שומרון	2 1100	17 95	מלך שומרון	מלך שומרון מלך שומרון
---	------------	-----------	----------	------------	--------------------------

9	מלך שומרון	4 1100	18 11	מלך שומרון	מלך שומרון מלך שומרון
---	------------	-----------	----------	------------	--------------------------

10	מלך שומרון	4 1100	19 11	מלך שומרון	מלך שומרון מלך שומרון
----	------------	-----------	----------	------------	--------------------------

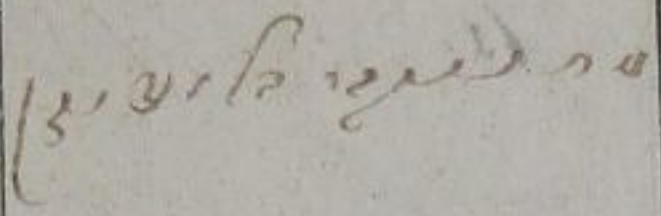
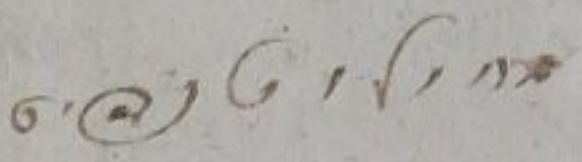
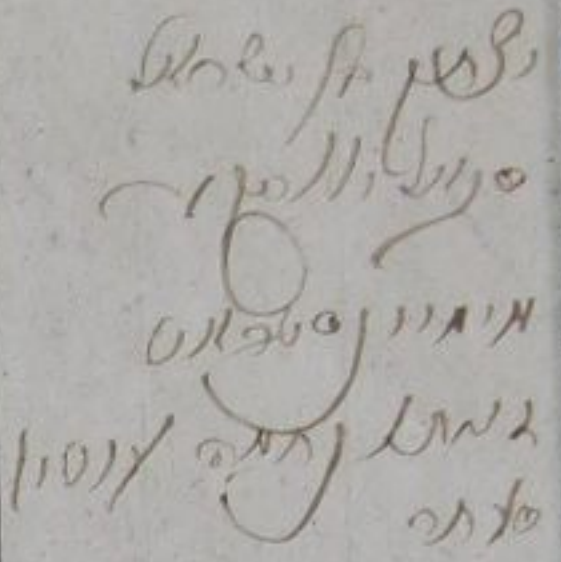
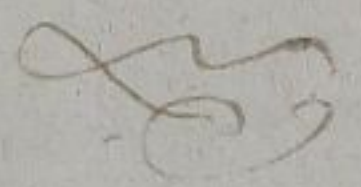
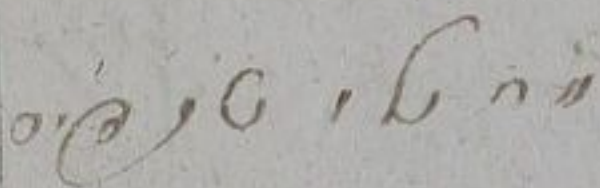
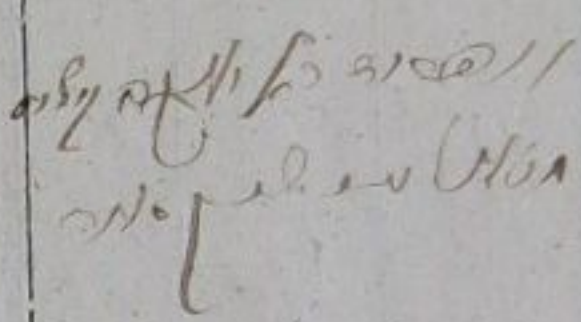


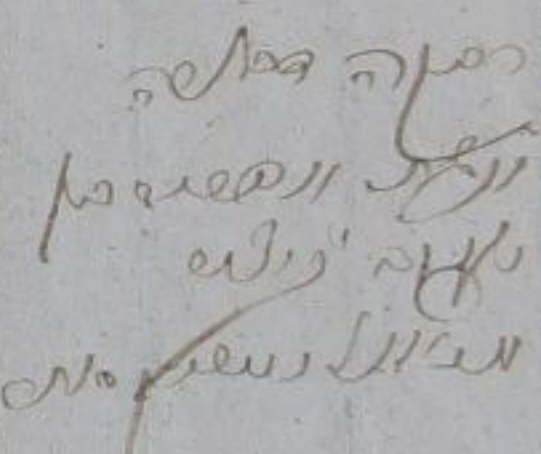

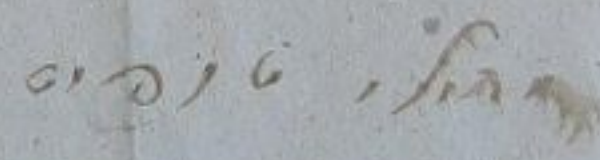
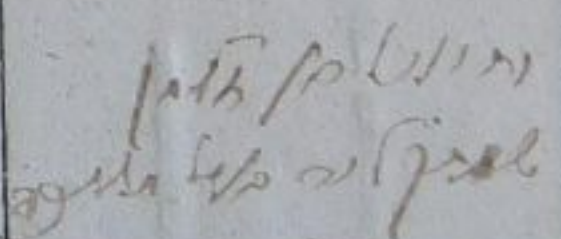
8	מלך שומרון	7 1100	20 11	מלך שומרון	מלך שומרון מלך שומרון
---	------------	-----------	----------	------------	--------------------------

11	מלך שומרון	9 1100	21 11	מלך שומרון	מלך שומרון מלך שומרון
----	------------	-----------	----------	------------	--------------------------

--	--	--	--	--	--





9		13	27		
10		14	28		
11		15	29		
11		31	36		

Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a note, located below the table grid.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a note.

Часть IV-я О умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
12		Умеръ много летъ вмѣстѣ Ладиславъ	Апрѣль мѣсяцъ 6	22		Отъ болячки Гордыни	Шенуи Филе и Собишневъ и Кочы
13		Момъ	Апрѣль мѣсяцъ 10	26		Отъ болячки Гордыни	Сосъ Левъ и и Кочы и Кочы и Кочы
14		Момъ	Апрѣль мѣсяцъ 12	28		Отъ болячки Гордыни	Бурно Максимъ Завоиский
13		Момъ	Апрѣль мѣсяцъ 14	3		Отъ болячки Листвий	Виношодовъ и Кочы и Кочы и Кочы и Кочы

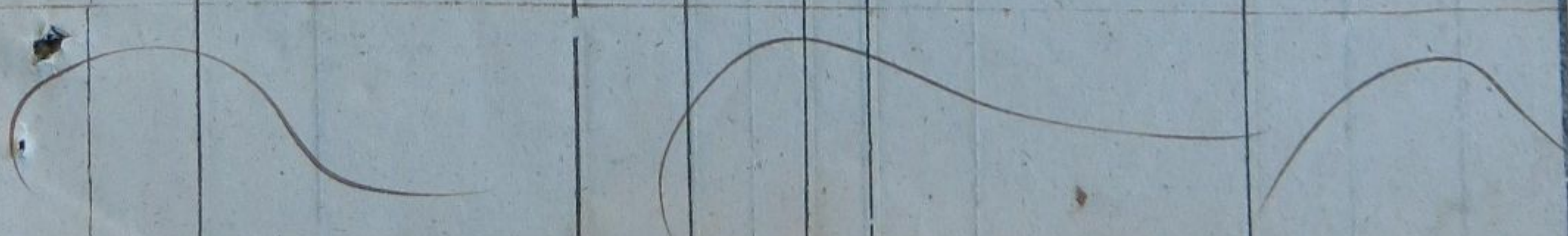
12

13

14

15

12	מחזור מא	מחזור 6	מחזור 22	מחזור מחזור	מחזור מחזור מחזור מחזור
13	מחזור	מחזור 10	מחזור 11	מחזור מחזור	מחזור מחזור מחזור מחזור
14	מחזור	מחזור 12	מחזור 22	מחזור מחזור	מחזור מחזור מחזור מחזור
15	מחזור	מחזור 14	מחזור 2	מחזור מחזור	מחזור מחזור מחזור מחזור





--	--	--	--	--	--

15	Handwritten text	18	3	Handwritten text	Handwritten text
----	------------------	----	---	------------------	------------------

14	Handwritten text	18	3	Handwritten text	Handwritten text
----	------------------	----	---	------------------	------------------

16	Handwritten text	18	3	Handwritten text	Handwritten text
----	------------------	----	---	------------------	------------------

Handwritten text block, possibly a summary or continuation of the table entries.

Handwritten text at the bottom of the page.

Часть IV-я О умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христі- анскій	Еврей- скій			
14		Умеръ и погребенъ въ ш. вѣдомствѣ	Май	субб.	21	Отъ болячки Горьчки	Сидоръ Сидоровъ Бовъ Семъ Мих. П. Улюковъ
18		Маме	Май	субб.	8 24	Отъ болячки Горьчки	Михо Сидоровъ Миро Сидоровъ
15		Маме	Май	субб.	9 25	Отъ болячки Листыи	Федосъ Маме Михеидеуровъ Мамеидеуровъ
16		Маме	Май	субб.	16 3	Отъ болячки Горьчки	Федосъ Маме Михеидеуровъ Мамеидеуровъ Мамеидеуровъ

14	<p>מחנה מחנה</p>	<p>מחנה 5</p>	<p>מחנה מחנה</p>	<p>מחנה מחנה מחנה</p>
18	<p>מחנה</p>	<p>מחנה 8</p>	<p>מחנה מחנה</p>	<p>מחנה מחנה מחנה</p>
15	<p>מחנה</p>	<p>מחנה 6</p>	<p>מחנה מחנה</p>	<p>מחנה מחנה מחנה</p>
16	<p>מחנה</p>	<p>מחנה 16</p>	<p>מחנה מחנה</p>	<p>מחנה מחנה מחנה מחנה</p>





Часть IV-я О умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христи- анскій	Еврей- скій			
19		Умеръ и погребенъ в м. Св. Николая	Май 17	Суббота 4	Отъ болящести лихорадки	Александръ Кош- ковъ Соининъ Земледѣлецъ Коллежскій Секретарь	
20		Умеръ	Май 21	Суббота 8	Отъ болящести Парыша	Михаилъ Бору- ковъ Землемѣръ Секретарь М. Пре- собора	
21		Умеръ	Май 22	Суббота 9	Отъ болящести Горьчки	Мордко Сергѣ- ево Землемѣръ Коллежскій Секретарь	
17		Умеръ	Май 24	Суббота 11	Отъ болящести Клошени	Александръ Кош- ковъ Соининъ Землемѣръ Коллежскій Секретарь	

19

20

21

17

*[Handwritten flourish]*

*[Handwritten flourish]*

*[Handwritten flourish]*

19	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה
20	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה
21	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה
22	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה
23	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה
24	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה	מנוחה

מנוחה  
מנוחה  
מנוחה  
מנוחה  
מנוחה

מנוחה  
מנוחה  
מנוחה  
מנוחה

מנוחה  
מנוחה

מנוחה  
מנוחה  
מנוחה  
מנוחה

מנוחה

מנוחה

מנוחה



18	Handwritten text	26	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text
22	Handwritten text	28	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text
<p>Handwritten text</p> <p>Handwritten text</p>					
19	Handwritten text	2	Handwritten text	Handwritten text	Handwritten text
	Handwritten text		Handwritten text		

Часть IV а О умершихъ.

Му- же- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христи- анскій	Еврей- скій			
23		Умеръ и погребенъ въ св. мѣстѣ	10	28	1700	Отъ болячки Пороченъ	Иудеи и Евреи хотѣли похитить сми. св. мѣсто и ринуть
24		Умеръ и погребенъ въ св. мѣстѣ	11	29	1700	Отъ болячки Судачка	Иудеи и Евреи хотѣли похитить сми. мѣсто и ринуть
25		Умеръ	Пролуцки въ мѣстѣ въ 1764 г. и погребенъ въ св. мѣстѣ 14 числа		2	Отъ болячки Медвѣдъ	Срочъ Еврейскій похитить и ринуть
26		Умеръ	Пролуцки въ мѣстѣ въ 1764 г. и погребенъ въ св. мѣстѣ 15 числа		2	Отъ болячки Судачка	Иудеи и Евреи хотѣли похитить сми. мѣсто и ринуть

23

24

25

26

7

7

7

23	מחנה סניטרי	מחנה סניטרי 10	מחנה סניטרי	מחנה סניטרי מחנה סניטרי מחנה סניטרי
24	מחנה סניטרי	מחנה סניטרי 11	מחנה סניטרי	מחנה סניטרי מחנה סניטרי מחנה סניטרי
25	מחנה סניטרי	מחנה סניטרי מחנה סניטרי מחנה סניטרי	מחנה סניטרי	מחנה סניטרי מחנה סניטרי מחנה סניטרי
26	מחנה סניטרי	מחנה סניטרי מחנה סניטרי מחנה סניטרי	מחנה סניטרי	מחנה סניטרי מחנה סניטרי מחנה סניטרי
	מחנה סניטרי		מחנה סניטרי	מחנה סניטרי

Часть IV я О умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болѣзнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христи- анскій	Еврей- скій			
27		Царскіи погребенъ въ Царскіи Селѣ	Французскіи въ мѣсяцъ Июль 1865 г. погребенъ въ Царскіи Селѣ 16 Іюля	4	Июль	Отъ холеры	Машиндукъ Марковъ деду и сынъ Павло
	20	Машин	Июль	21	9	Отъ холеры	Славомиръ Машин и холерическій и сынъ М-ша и сынъ
28		Машин	Июль	25	13	Отъ холеры тифозной Судороги	Душманъ Сидоровскій Купеческій Рыба

Умеръ инженеръ Александръ Ивановичъ Россинъ 18  
1865 въ Царскіи Селѣ, отъ холерическаго менингита  
сынъ Алексанъ Александровъ Россинъ  
и сынъ Александръ Ивановичъ  
Россинъ.

27

20

28

и сынъ  
и сынъ  
и сынъ

24	מגן עזרא	16	9	מגן עזרא	מגן עזרא
20	מגן עזרא	21	6	מגן עזרא	מגן עזרא
28	מגן עזרא	25	13	מגן עזרא	מגן עזרא

מגן עזרא  
 מגן עזרא  
 מגן עזרא



Часть IV а О умершихъ.

Муже скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяць		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христі- анскій	Еврей- скій			
29		Умеръ и погребъ в м. лаврентьевъ	14	3		Отъ болячки	Кешиманъ Бурядовъ сынъ Бурявскій
30		Момъ	15	4		Отъ болячки	Сидоръ Акимовъ Савва Степановъ Мих. П. Савинъ
21		момъ	16	5		Отъ болячки	Савва Сидоровъ Савва Саввичъ Корендринъ Мих. М. Моисе Кибакъ
<p>Примечаніе въ Св. Синодѣ медицинъ умершихъ при №3                  1865 года свѣдѣнныя 1-го гдѣ Синодъ Синодъ Синодъ Синодъ Синодъ                  правностей Синодъ Синодъ Синодъ Синодъ Синодъ Синодъ                  Синодъ Синодъ Синодъ Синодъ Синодъ Синодъ</p>							
32		момъ	18	8		Отъ болячки	Зубъ Сидоръ Савва Саввичъ М. Сидоровъ
32		момъ	19	9		Отъ болячки	Сидоръ Сидоровъ Сидоръ Сидоровъ М. Сидоровъ
33		момъ	20	10		Отъ болячки	Сидоръ Сидоровъ Сидоръ Сидоровъ Сидоръ Сидоровъ

29		
30		
21		
31		
32		
33		

		14	15	16	18	19	20
29	14	14	15	16	18	19	20
30	15	15	16	17	18	19	20
21	16	16	17	18	19	20	21
<p>№3</p> <p>по трем мамашам</p> <p>университетам</p> <p>Ремонт</p> <p>Апрельский месяц</p>							
31	18	18	19	20	21	22	23
32	19	19	20	21	22	23	24
33	20	20	21	22	23	24	25

№3 по трем мамашам университетам Ремонт

Апрельский месяц

Ремонт

14 15 16 18 19 20

15 16 17 18 19 20

16 17 18 19 20 21

18 19 20 21 22 23

19 20 21 22 23 24

20 21 22 23 24 25



Handwritten header text at the top of the page, including the number '14' and some illegible characters.

34	Л... ..	22	21	L... .. L...	Handwritten notes on the right side of the table row.
----	---------	----	----	-----------------	---

Handwritten text block below the first table row, containing several lines of cursive script.

22	L... ..	13	5	L... ..	Handwritten notes on the right side of the table row.
----	---------	----	---	---------	---

35	L... ..	14	1	L... ..	Handwritten notes on the right side of the table row.
----	---------	----	---	---------	---

23	L... ..	16	1	L... ..	Handwritten notes on the right side of the table row.
----	---------	----	---	---------	---

36	L... ..	21	1	L... ..	Handwritten notes on the right side of the table row.
----	---------	----	---	---------	---

Handwritten text block below the second table, containing several lines of cursive script.

Handwritten text at the bottom of the page, including the word 'Арнольману'.

Часть IV-я о умершихъ.

Муже-скаго	Жен-скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христi-анскій	Еврей-скій.			
		Умеръ и погребенъ въ мѣстѣ	10	2	Отиболеніи	Родовыми каменьями	24
34		Момм	10	2	Отиболеніи	Нужнымъ и рожденнымъ	34
38		Момм	14	6	Отиболеніи	Лихорадка и рожденнымъ	38
	25	Момм	14	9	Отиболеніи	Умъ и рожденнымъ	25
39		Момм	20	12	Отиболеніи	Купеческія Смерти	39
40		Момм	24	16	Отиболеніи	Торжественная Смерть	40
	26	Момм	26	18	Отиболеніи	Добрый Вѣкъ	26
		<p>Атомъ въ Октябрѣ и недово примернаго Смерти 17</p> <p>18 въ 18 въ Октябрѣ 1-го числа отъ вѣст мадрица Кини мадрица</p> <p>сестры и сестры отъ вѣст мадрица Кини мадрица</p> <p>Духовный судъ</p> <p>с. Равна</p>					

Handwritten notes on the right page, including numbers 24, 34, 38, 25, 39, 40, 26, 17, and names like "Атомъ", "Сестры", "Духовный судъ", "с. Равна".

		מספר	מספר		
24	מספר	10	2	לפי	מספר
27	מספר	10	5	לפי	מספר
38	מספר	14	6	לפי	מספר
25	מספר	24	5	לפי	מספר
39	מספר	27	19	לפי	מספר
40	מספר	24	5	לפי	מספר
26	מספר	26	11	לפי	מספר

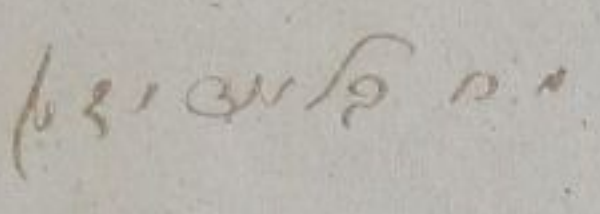
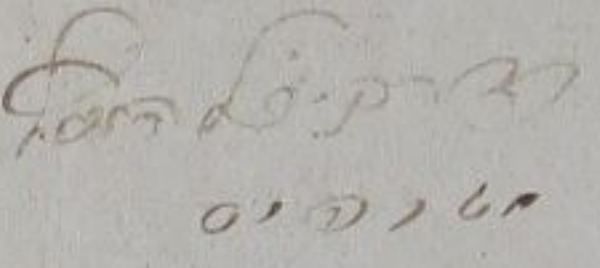
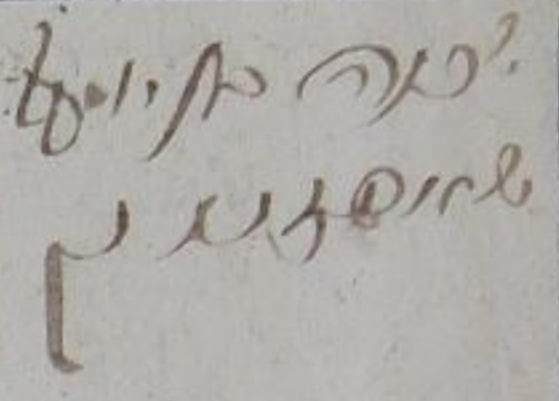

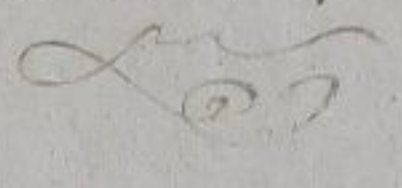
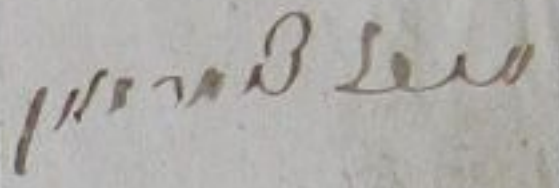
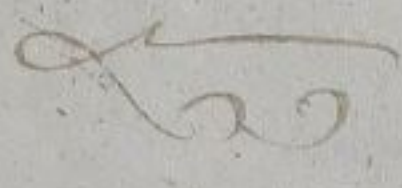
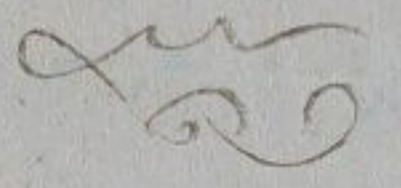
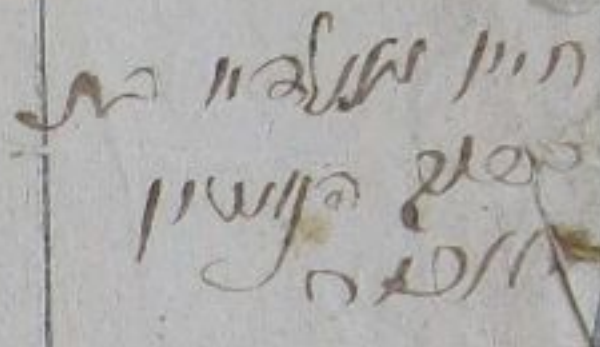
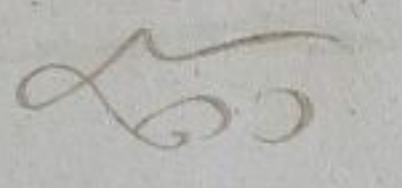
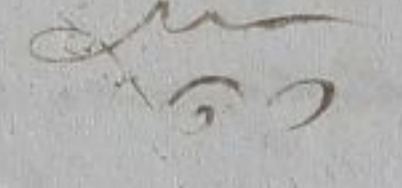
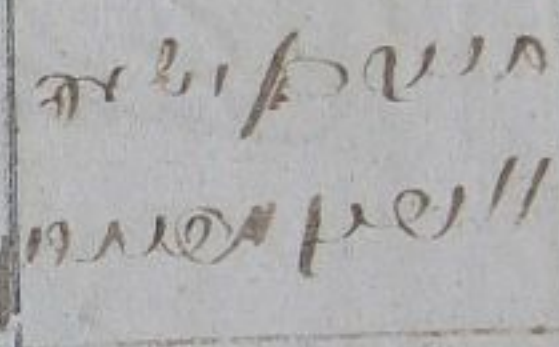

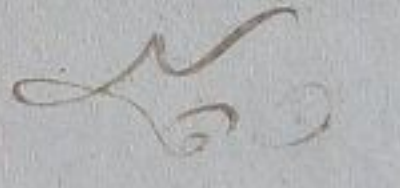
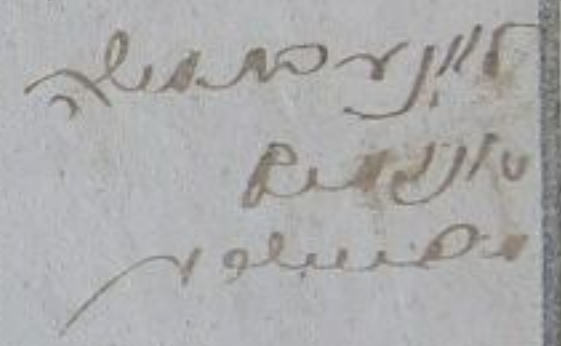
מספר 24  
 מספר 27  
 מספר 38  
 מספר 25  
 מספר 39  
 מספר 40  
 מספר 26

מספר 24  
 מספר 27  
 מספר 38  
 מספר 25  
 מספר 39  
 מספר 40  
 מספר 26

מספר 24  
 מספר 27  
 מספר 38  
 מספר 25  
 מספר 39  
 מספר 40  
 מספר 26


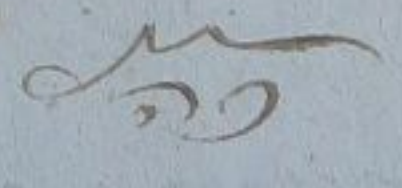
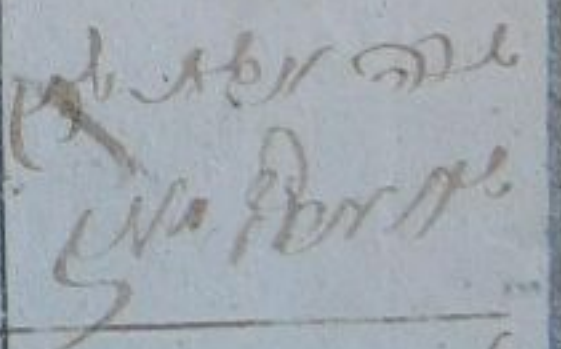

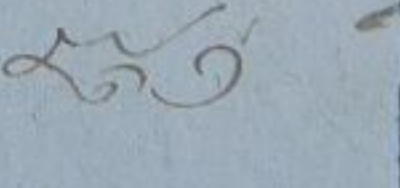
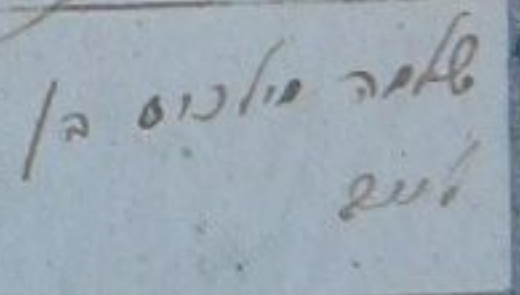
Часть IV-я О умершихъ.

Муже- скаго	Жен- скаго	Гдѣ умеръ и погребенъ	Число и мѣсяцъ		Лѣта	Болезнь или отъ чего умеръ	Кто умеръ
			Христі- анскій	Еврей- скій			
41		Часы и часовъ в м. Ставкахъ	9	3		Отбавленій Сардиній	Мадна Васильевъ Соловьевъ
42		Монаш	10	4		Отбавленій	Михаилъ Серебряковъ
27		Монаш	12	6		Отбавленій	Александръ Васильевъ Серебряковъ
43		Монаш	18	12		Отбавленій	Александръ Васильевъ Серебряковъ
28		Монаш	16	10		Отбавленій	Александръ Васильевъ Серебряковъ
<p>Отъ 1865 года в декабрѣ умершихъ много умершихъ                  1865 года в декабрѣ 15 числѣ умершихъ много умершихъ                  Неисправныя вѣсти Немецкая в томъ мѣсяцѣ умершихъ                  Духовный мученикъ                  Рабви</p>							
29		Монаш				Отбавленій	Суровый Михаилъ Серебряковъ
44		Монаш	12	6		Отбавленій	Михаилъ Серебряковъ Кисель
<p>Отъ 1865 года в декабрѣ умершихъ два 18                  А в 1865 году умершихъ Еврейскій мученикъ                  ономъ в вѣсти и в мѣсяцѣ умершихъ много умершихъ                  Духовный мученикъ                  Рабви</p>							

41		9	8		
42		10	3		
27		12	1		
43		16	1		
28		16	3		

№ 5  
 прошение моему окладу  
 утверждается  
 именуется  
 Александр

Александр

29		9	8		
44		12	1		

№ 2  
 именной дворянства  
 утверждается  
 именуется  
 Александр

Александр



Въ ... ереномерованныхъ, скръпленныхъ  
прошуренныхъ и утвержденныхъ подписомъ и  
печатью листовъ *миссинадунтъ*

*За ...* *Н. Н. Королев*

*Миссинадунтъ*

Это частно Ея Императорскому Высочайшему  
подлинному секретарю отомъ тай еттиана Королев  
подписанъ удостоено въ Санктъ Петербургъ 1846 г.

*Будетъ ...*

*Секретарь ...*



Шестнадцать листов

В деле пронумеровано 16 листов

Арх. тех. работником Шаринской

3 числа марта месяца 1955 года